

iROLLER10

PORTABLE COMBO
SISTEMA COMBO PORTATILE

EN USER MANUAL | Section 1
IT MANUALE D'USO | Sezione 1

CONTENTS

1	Introduction	3
2	Installation	4
3	Description	4
3.1	Inputs & controls	5
3.2	Power supply section	6
3.3	MP3 section	9
4	MP3 section display	10
4.1	Display views	10
4.2	SD/USB menu	11
4.3	Bluetooth® menu	12
4.4	Remote control	13
4.4.1	SD/USB remote control operations	14
4.4.2	Bluetooth® remote control operations	15
5	Troubleshooting	16
6	Technical specifications	17

The warnings in this manual must be observed together with the **"User manual - Section 2"**.

PACKAGE CONTENT

- 1x Portable Combo unit
- 1x Mains cable (VDE)
- 1x IR Remote Control
- 1x User manual - Section 1
- 1x User manual - Section 2

1 | INTRODUCTION

Thank you for choosing a **A.N.T – Advanced Native Technologies** – product! In our **iROLLER 10** we have put our passion and our technological background gained over the years, to offer products that meet your needs, maintaining the quality over time.

Our system combines all the essential requirements of all-in-one systems and offers everything you need in just one box. Designed to be a perfect balance between portability and convenience, it's likely to be the best choice for those looking for a portable system, ultra compact and lightweight, able to fulfill a wide range of applications.

iROLLER 10 is an advanced sound system with integrated battery, multiple combinations of I/O provided by the built-in mixer and Bluetooth® technology for synchronization with smartphones and tablets.

Finally, thanks to the telescoping handle and small wheels, it can be easily carried in any location, while the bottom standard hole allows also the use of tripods as a standard speaker.

Please, dedicate some minutes to read this instruction manual in order to quickly achieve the best performances from this product.

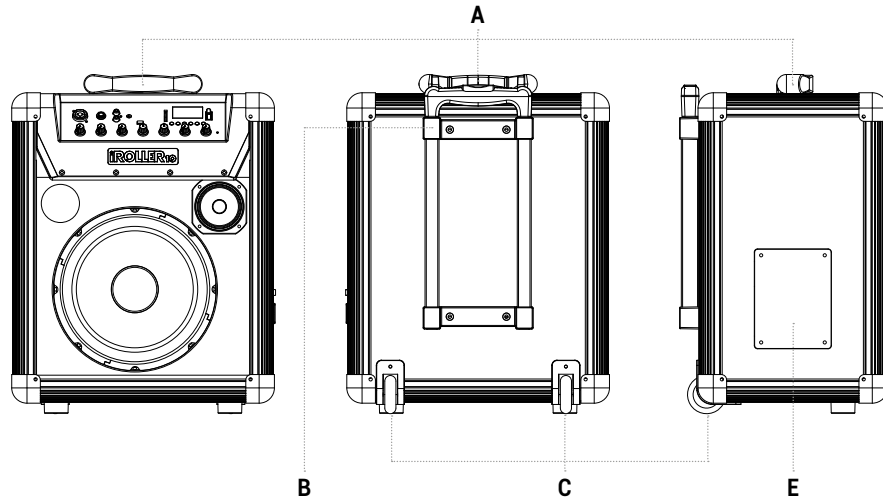
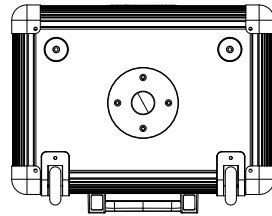
For safety precautions, warranty and disposal, please refer to attached Section 2.

For further information about all **A.N.T** products catalog, please visit our website: www.ant-sound.com

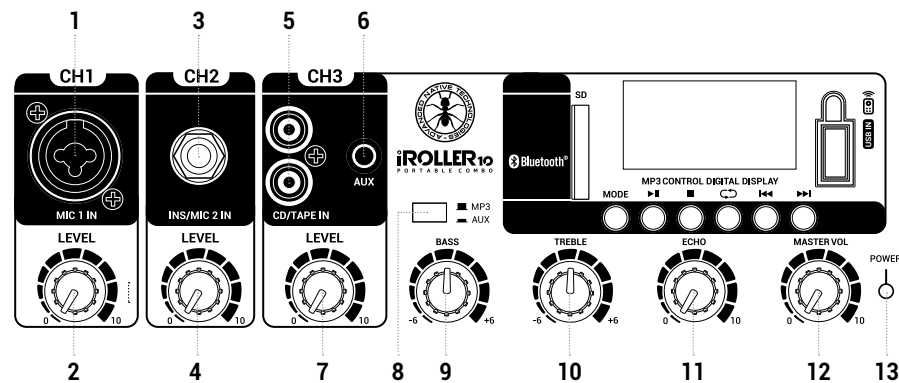
2 | INSTALLATION

iROLLER 10 is equipped with:

- A | Top handle
- B | Telescopic handle
- C | Transport wheels
- D | Pole mounting standard hole
- E | Access to the battery compartment



3 | DESCRIPTION



3.1 | INPUTS & CONTROLS

1 MIC 1 IN

Balanced microphone input (combo 6.35mm Jack/XLR). You may also use a microphone cable with unbalanced 6.35mm jack.

2 CH 1 LEVEL

This knob adjusts the level of the microphone channel, turn it to the right to raise the level, to the left to decrease it.

3 INS/MIC 2 IN

6.35mm (1/4") jack unbalanced microphone or line input.

4 CH 2 LEVEL

This knob adjusts the level of CH2, turn it to the right to raise the level, to the left to decrease it.

5 CD/TAPE IN

Unbalanced stereo input with RCA sockets for CD player or tape recorder. Internally the signal is summed in mono.

6 AUX

Unbalanced stereo input with 3.5mm mini-jack for any external devices (smartphones, tablets, PCs, etc.).

7 CH 3 LEVEL

This knob adjusts the level of CH3, turn it to the right to raise the level, to the left to decrease it.

8 MP3/AUX SWITCH

Selects CH 3 signal source. Pressing the switch RCA or 3.5mm mini-jack signal is selected, releasing the switch MP3 player is selected.

9 LOW

Low frequency equalizer. Use this control to boost or cut mid-low frequencies.

10 HIGH

High frequency equalizer. Use this control to boost or cut mid-high frequencies.

11 ECHO

This knob adjusts CH 1 echo volume, turn it to the right to raise the level, to the left to decrease it.

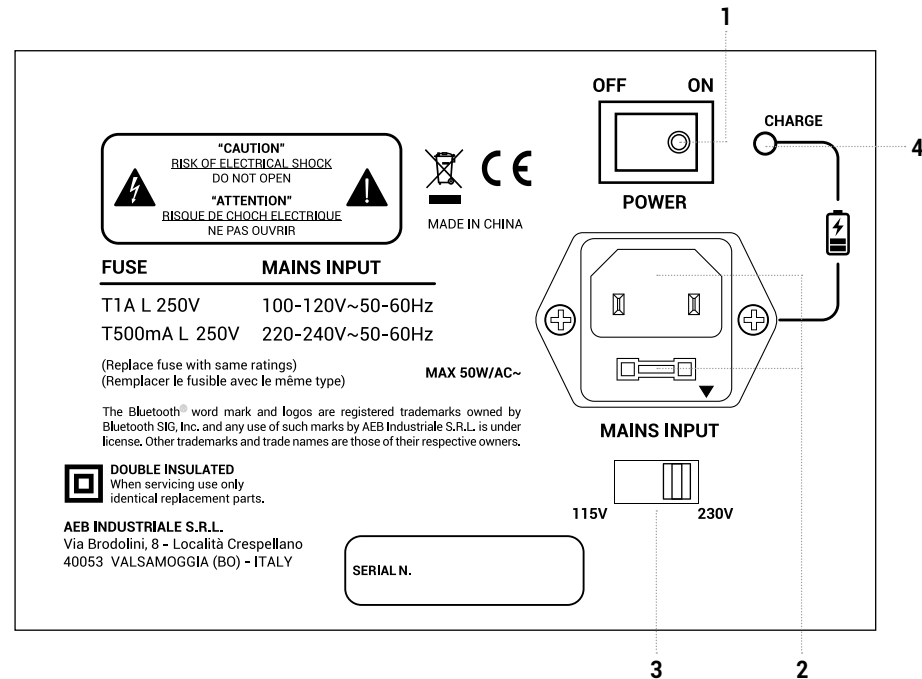
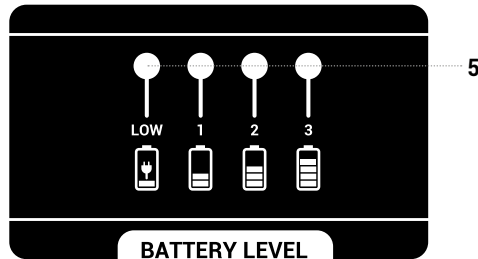
12 MASTER VOL

Speaker master volume control.

13 LED POWER

This LED is lit when the unit is plugged to mains or powered by internal battery, and the power switch is ON.

3.2 | POWER SUPPLY SECTION



1 POWER ON/OFF

Use this switch to turn ON/OFF the unit.

2 MAINS INPUT

IEC power socket with integrated fuse-holder. Plug the power cord into this socket, but make sure the device is switched off before connecting the power cord to mains. For your safety, never disconnect the earth lead.

CAUTION: Replace the fuse only with one of the same type and with the same value. If the fuse blows repeatedly, contact an authorized service center.

3 115V/230V

Operating voltage switch. Generally it's not necessary to change the setting, since it's made in the factory.

CAUTION: Before turning on the device, please make sure that mains power supply matches that of this device.

4 LED CHARGE

It's lit while charging the internal battery. When the battery is fully charged, the CHARGE LED is turned off. To charge the battery, the power cord must be connected to mains.

5 LED BATTERY LEVEL

Internal battery status charge indicators

3: fully charged battery.

2: half charged battery.

1: low battery, recharge it as soon as possible.

LOW: discharged battery, connect the device to mains.

ATTENTION! To ensure that the battery remains in good working order, charge it every 3 months for 14 hours. If required, replace the battery with one of the same type, or with an equivalent one.

ATTENTION! The battery life may vary according to the usage conditions.

ATTENTION! The charging time varies according to the battery status, and may range between approximately 1 and 15 hours.

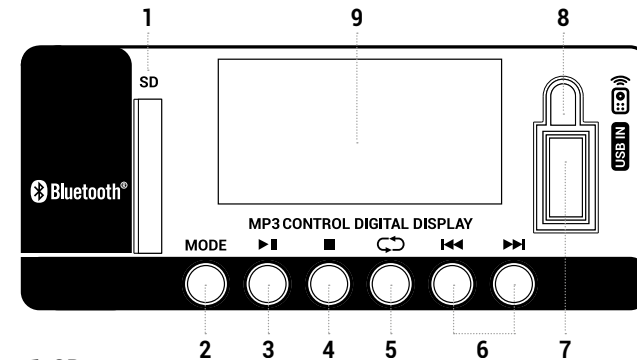
SAFETY PRECAUTIONS AND INSTRUCTIONS FOR CORRECT DISPOSAL OF VRLA (LEAD-ACID VALVE REGULATED) BATTERIES

CAUTION: Under normal conditions of use and operation of the device, there are no hazards or risks for the lead-acid battery. However it is recommended to take note of the following characteristics and adopt following safety precautions.

- VRLA batteries include an electrolyte containing diluted sulfuric acid. Sulfuric acid has corrosive effect and can cause severe chemical burn.
- The lead compounds are classified as toxic (if ingested).
- In case of spillage use a binder, such as sand, to absorb spilled acid; use quicklime/sodium carbonate to neutralize; dispose applying local regulations; do not allow entry into sewers, ground or waterways.
- During the charge phase, or during operation, the lead-acid batteries may develop hydrogen and oxygen gas, which in certain circumstances may form an explosive mixture.
- The lead-acid may contain a considerable amount of energy, which can be a high current source as well as a source of serious electrical shock in the event of a short circuit.
- In case of fire don't use water, but only fire extinguishing media like CO₂ or dry powder extinguishing agent.
- To replace always refer to a qualified center.
- Keep indoors and away from heat - lead-acid batteries are not subject to freezing up to a temperature of -50°C (-58°F).
- Whenever possible, charge the battery completely. Never store it completely empty or half empty. If the device is inactive for a long period, disconnect the battery, covers the terminals and store the battery in a dry place away from heat sources, and regularly recharge the battery.

CAUTION: This device contains a valve-regulated lead-acid VRLA battery, used batteries are considered toxic waste and must be disposed in compliance with local regulations.

3.3 | MP3 SECTION



- 1 SD**
Slot for SD card up to 32GB. Inserting the card, please check the right inserting direction. The contact row of the SD memory card should be on the right. To select SD as signal source for the MP3 player, use the MODE button.
- 2 MODE**
Selectes MP3 player signal source (SD card/USB stick/Bluetooth®).
- 3 PLAY/PAUSE ►||**
Press this button to play or pause track reproduction.
- 4 STOP ■**
Press this button to stop track reproduction.
- 5 REPEAT ↺**
REPEAT function allows track play in six different modes: Normal/Random/Browse/All/Repeat One/Repeat Folder.
- 6 BACKWARD/FORWARD ◀◀ ▶▶**
Press briefly to select previous or next track. Press and hold these buttons (> 1 sec.) to change MP3 player volume (◀◀ quieter, ▶▶ louder).
- 7 USB IN**
Slot for USB stick up to 32GB. To select USB as signal source for the MP3 player, use the MODE button.
- 8 IR**
It allows to use the supplied remote control to manage MP3 player, directing the remote control towards your device infrared interface. For a perfect synchronization the visual line between devices must be free.
- 9 CONTROL DIGITAL DISPLAY**
Backlit multi-function display.

4 | MP3 SECTION DISPLAY



4.1 | DISPLAY VIEWS

1 PLAYBACK STATUS

Play ► Stop ■ Pause ||

2 PLAYBACK MODE

N = Normal. All tracks on the media sequentially played.

Playback stops after the last song.

R = Random. All tracks on the storage media are randomly played.

I = Initial. The first 10 seconds of each track contained on the storage media are sequentially played.

A = All. All the tracks on the storage media are played. If both an SD memory card and a USB stick are inserted in their slots, after all tracks of one storage media have been played, the other storage media is accessed automatically.

1 = Repeat One. Selected track is continuously played back.

F = Repeat Folder. All the tracks of the selected folder are continuously played back.

3 TRACK NUMBER

Number of the currently played track.

4 NUMBER OF TRACKS

Number of tracks in currently selected media storage.

5 EQUALIZER

Shows the selected equalizer preset.

6 FILE FORMAT

Shows the format file of currently played track.

7 STORAGE MEDIA

Slot for USB stick up to 32GB. To select USB as signal source for the MP3 player, use the MODE button.

8 ELAPSED TIME

Shows in minutes and seconds the time elapsed from the beginning of the track.

9 TRACK LENGTH

Shows in minutes and seconds the length of currently playing track.

10 TRACK NAME

Shows the name (if stored) and file format of currently playing track.

11 AUDIO ANALYZER

Shows sound level at several frequencies.

4.2 | SD /USB DISK MENU

Following instructions are relative to SD card and USB stick menu.

For Bluetooth® mode operations, please refer to section 4.3.

EQ - EQUALIZER

Hold down the MODE button for about 1 second to choose one of seven equalizer presets (Normal, Pop, Rock, Jazz, Classic, Country, Low bass).

Using the ◀◀ and ▶▶ buttons, search for "EQ" and confirm by pressing the PLAY/ PAUSE ►|| button.

Press ◀◀ and ▶▶ buttons to recall one of the seven equalizer presets; confirm the choice pressing the PLAY/PAUSE ►|| button.

PLAY MODE – PLAYBACK MODE

There are six playback modes: All, Repeat One, Repeat Folder, Normal, Random, Browse. Hold down the MODE button for about 1 second. Using the ◀◀ and ▶▶ buttons, search for "Play Mode"; confirm the choice pressing the PLAY/PAUSE ►|| button. Press ◀◀ and ▶▶ buttons to activate one of the six reproduction modes, finally confirm the choice pressing the PLAY/ PAUSE ►|| button.

CHANGE DEVICE – SOURCE SELECTION

MP3 player source selection.

1. Hold down the MODE button for about 1 second. Using the **◀◀** and **▶▶** buttons, search for "Change Device"; confirm the choice pressing the PLAY/PAUSE **▶||** button.

Now using **◀◀** and **▶▶** buttons you can select the signal source between "SD Card", for SD Card, or "UDISK", for USB stick. Confirm the choice pressing the PLAY/PAUSE **▶||** button.

2. Briefly pressing the MODE button, the MP3 player changes the signal source (SD card slot/USB stick slot/Bluetooth®). The display shows the currently activated signal source.

EXIT – EXITING THE MENU

1. To exit the menu, using the **◀◀** and **▶▶** buttons search for "Exit" and confirm the procedure with the PLAY/PAUSE **▶||** button.

2. Exit from the menu is automatic after eight seconds and the display will show the main screen.

4.3 | Bluetooth® MENU

Following instructions are relative to Bluetooth® mode menu. For SD card and USB stick operations, please refer to section 4.2.

MP3 player is equipped with Bluetooth®, allowing to playback audio files from another Bluetooth® device (e.g. a smartphone) on your **iRoller 10**, provided that the distance between these two devices is within 10 meters.

To synchronize and connect the MP3 player with a Bluetooth® device use the following procedure:

1. Press briefly the MODE button until when the display shows "BT NOT LINK".
2. Activate Bluetooth® on your device to search the MP3 player.
3. In your smartphone or tablet list of found devices, select "iRoller 10" to synchronize your device with the MP3 player.
4. After the synchronization, the MP3 player display shows the name of the external device you have connected (e.g. your name set in the Smartphone's memory). Once connected you can start playing the tracks.

BT DISCONNECT – Bluetooth® DISCONNECTION

If you want to disconnect a Bluetooth® device to synchronize, for example, another device to your MP3 player, press for about 1 second MODE with the MP3 player in Bluetooth® mode. Using the **◀◀** and **▶▶** buttons choose "BT Disconnect" and

confirm with the PLAY/PAUSE **▶||** button. The display shows "BT NOT LINK", and now it's possible to connect another Bluetooth® device to your MP3 player.

RECALL OF RECENTLY CONNECTED DEVICES

To reconnect the last Bluetooth® device connected to MP3 player, press the MODE button for about 1 second, while the MP3 player is in Bluetooth® mode. Then using the **◀◀** and **▶▶** buttons choose "Recently reconnection" and confirm with the PLAY/PAUSE **▶||** button.

DELETE PAIRED INFO

You can disconnect an already synchronized Bluetooth® device by pressing for 1 second the MODE button with the MP3 player is in the Bluetooth® mode, then select "Delete paired info" with the **◀◀** and **▶▶** buttons and press the PLAY/PAUSE **▶||** button to confirm your choice.

DEVICE INFORMATION

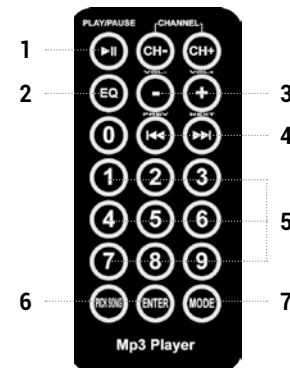
With the MP3 player in the Bluetooth® mode, press for about 1 second the MODE button, then with the **◀◀** and **▶▶** buttons select "Device Information" and press the PLAY/PAUSE **▶||** button to confirm your choice.

Once synchronized, the device is recognized by your external devices with its proper name "iROLLER 10".

EXIT - EXITING THE MENU

1. To exit the menu, using the **◀◀** and **▶▶** buttons, search for "Exit" and confirm the procedure with the PLAY/PAUSE **▶||** button.
2. Exit from the menu is automatic after eight seconds and the display will show the main screen.

4.4 | REMOTE CONTROL



4.4.1 | SD/USB REMOTE CONTROL OPERATIONS

Direct the remote control towards your device infrared interface.
Operating range is about 8 meters (26.2 ft).

1 PLAY/PAUSE ►||

Press the PLAY/PAUSE button to start track playback. Pressing again this button, the MP3 player switches to pause and playback is suspended.

2 EQ

You can recall seven different preset memories (Normal, Pop, Rock, Jazz, Classic, Country, Low bass) by pressing the button repeatedly.

3 VOL-/VOL+

These buttons adjust MP3 player volume (from 0 up to 15).
Press VOL- to lower the volume, press VOL+ to increase the volume.

4 PREV/NEXT ◀◀ ▶▶

Press briefly the PREV button to select the previous track, or press NEXT to select the next track. Holding down either button you activate fast rewind or fast forward.

5 TRACK DIRECT SELECTION

Use the number keys 0 to 9 to directly select a track.

Example: If the track you wish to listen is #18, shortly press the button 1 first and then the button 8 (the display briefly shows "0018").

6 ENTER

Press the ENTER key to enter the menu to choose the equalizer, play mode and the signal source.

EQ - Equalizer

To select one of seven preset equalizer press the ENTER key, then using the PREV and NEXT keys search for "Eq", finally press the PLAY/PAUSE button to confirm. Now you can activate one of the seven equalizer presets using the PREV and NEXT keys and select the desired one with the PLAY/PAUSE button.

Play Mode – Playback mode

You can choose among six different playing modes: Normal/Random/Browse/All/Repeat One/Repeat Folder. Press the ENTER key, then using the PREV and NEXT keys, select "Play Mode" and confirm the selection with the PLAY/PAUSE button. Now press the PREV and NEXT keys to recall the six available play modes and choose the one you want, by pressing the PLAY/PAUSE button.

Change Device – Source selection

MP3 player signal source selection:

1. Press the ENTER button and use the PREV and NEXT keys, search for

"Change Device" and confirm the selection with the PLAY/PAUSE button. Now using the PREV and NEXT buttons you can choose as signal source between "SD Card", for the SD card or "UDISK", for the USB stick, confirm your choice with the PLAY/PAUSE button.

2. Briefly pressing the button MODE the MP3 player changes the signal source (SD/USB/Bluetooth®). The display shows the activated signal source.

Play Mode – Playback mode

1. To exit the menu, using the PREV and NEXT buttons search for "Exit" and confirm the procedure by pressing the PLAY/PAUSE button.

2. Exit from the menu is automatic after 8 seconds and the display will show the main screen.

7 MODE

1. Briefly pressing the MODE button, the MP3 player changes the signal source (SD card/USB stick / Bluetooth®).

The display shows the currently activated signal source.

2. Press this key for about 2 seconds to turn ON/OFF the MP3 player.

You can turn off and turn on the MP3 player only by the infrared remote control, not by the device itself.

NOTE: CHANNEL (CH-, CH+) and PICK SONG are disabled.

4.4.2 | Bluetooth® REMOTE CONTROL OPERATIONS

1 PLAY/PAUSE ►||

Press the PLAY/PAUSE button to start track playback. Pressing again this button, the MP3 player switches to pause and playback is suspended.

2 VOL-/VOL+

These buttons adjust MP3 player volume (from 0 up to 15).
Press VOL- to lower the volume, press VOL+ to increase the volume.

3 PREV/NEXT ◀◀ ▶▶

Press briefly the PREV button to select the previous track, or press NEXT to select the next track. Holding down either button you activate fast rewind or fast forward.

4 ENTER

Press the ENTER key to enter the menu to choose the Bluetooth® menu. Operation and settings are described in the chapter "Bluetooth® MENU".

5 MODE

1. Briefly pressing the MODE button, the MP3 player changes the signal source (SD card/USB stick/Bluetooth®). The display shows the currently activated signal source.

2. Press this key for about 2 seconds to turn on/off the MP3 player.

You can turn off and turn on the MP3 player only by the infrared remote control, not by the device itself.

NOTE: CHANNEL (CH-, CH+), EQ, PICK SONG and numeric keys 0 - 9 have no function in Bluetooth® mode.

5 | TROUBLESHOOTING

PROBLEM	LEDS	SOLUTION
No sound or very low sound level	Power LED turned off	Make sure the device is properly connected to the power outlet and/or the battery is not discharged.
Power LED turned on, but low MASTER VOL		Raise MASTER VOL level.
Power LED turned on, MASTER VOL raised but low input channel signal		Check the connections between the sources and the inputs. Raise channels LEVEL, line signal connected to CH1.
LED Power on, MASTER VOL up and player MP3 player is playing		Check the MP3 / AUX player of CH 3. Check the source (SD, USB or Bluetooth®) MP3 player. Check the remote control VOL.
Battery status red light on		Charge the battery.
Distortion		Lower level of CH1, 2, 3 inputs and/or MASTER level, line signal connected to CH1.
Voice not clear		Lower "ECHO" level.
Booming sound		Cut LOW level.
Harsh sound		Cut HIGH level.

6 | TECHNICAL SPECIFICATIONS

System type	2-way vented box.
LF	10" custom woofer - 1.5 V.C.
HF	3" - 0.5" V.C.
Amplifier	Class D
Peak power (LF+HF)	100 W
Frequency response	65Hz - 18kHz
SPL - MAX	117dB
Protections	Short circuit, overvoltage, overload protection.
Controls	Mic 1 Level, Mic 2 Level, CD/Tape IN Level, Low, High, Echo, Master Volume, tasto AUX/MP3.
Indicators	Power, 4 battery status LEDs.
Mic inputs	2 x (1 alternative to instrument input CH 2).
Mic input connections	XLR, 6.35mm. (1/4") jack.
Instrument input	1 x (alternative to CH 2 microphone input).
Instrument input connection	6.35mm. (1/4") jack.
Line input	1 x (selectable between RCA e 3.5mm mini-jack).
Line input connections	2 (1 x RCA, 1 x 3.5mm. mini-jack).
Power supply	100-120V~ 50-60Hz - 220-240V~ 50-60Hz
Fuse	T1A L 250V~ / 100-120V~ T500mA L 250V~ / 220-240V~
Battery	12 V / 5 Ah
Cabinet	MDF 15 mm
Dimensions (W x H x D)	413 x 530 x 327 (mm) - 16.26" x 20.87" x 12.87"
Weight	17kg - 37.48 lbs.
Other features	36 mm pole mount, transport wheels, telescopic handle, carrying handle, IR remote control for MP3 player.

MP3 Player

Available I/O	Bluetooth®, USB stick, SD card.
Compatible formats	MP3, WMA.
Media Player controls	Mode (Menu/Bluetooth®/SD/USB), Play/Pause, Stop, Repeat, Previous Track, Next Track).
Media Player display	Lit multifunctional LCD.

EMI CLASSIFICATION

According to the standard EN55103 this equipment is designed and suitable to operate in E3 (or lower E2, E1) electromagnetic environments.

INDICE

1	Introduzione	19
2	Installazione	20
3	Descrizione	20
3.1	Ingressi & controlli	21
3.2	Alimentazione	22
3.3	Sezione MP3	25
4	Display della sezione MP3	26
4.1	Visualizzazioni del display	26
4.2	Menu SD/USB	27
4.3	Menu Bluetooth®	28
4.4	Telecomando	30
4.4.1	Telecomando per scheda SD/USB	30
4.4.2	Telecomando per Bluetooth®	32
5	Soluzione dei problemi	33
6	Dati tecnici	34

Le avvertenze nel presente manuale devono essere osservate congiuntamente al "**Manuale d'uso - Sezione 2**".

CONTENUTO DELL'IMBALLO

- 1x Sistema Combo portatile
- 1x Cavo di alimentazione (VDE)
- 1x Telecomando a infrarossi
- 1x Manuale d'uso - Sezione 1
- 1x Manuale d'uso - Sezione 2

1 | INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato un prodotto **A.N.T – Advanced Native Technologies!** Il sistema Combo **iROLLER 10** unisce tutti i requisiti essenziali dei sistemi all-in-one e offre tutto ciò che occorre in un unico box. Progettato per essere un perfetto equilibrio fra portabilità e praticità, si presta ad essere la scelta ideale per chi cerca un sistema portatile, ultra compatto e leggero, in grado di soddisfare un'ampia gamma di applicazioni multiuso.

iROLLER 10 dispone di un avanzato sistema di amplificazione con batteria integrata, molteplici combinazioni di I/O fornite dal mixer incorporato e tecnologia Bluetooth® per la sincronizzazione di smartphone o tablet. Infine, grazie alla maniglia telescopica e alle comode rotelle può essere trasportato agevolmente in qualsiasi location, mentre il foro standard sul fondo ne consente anche l'utilizzo su treppiedi come un normale diffusore acustico.

Ritagliatevi qualche minuto per leggere questo manuale di istruzioni in modo tale da ottenere rapidamente il massimo delle performance da questo prodotto.

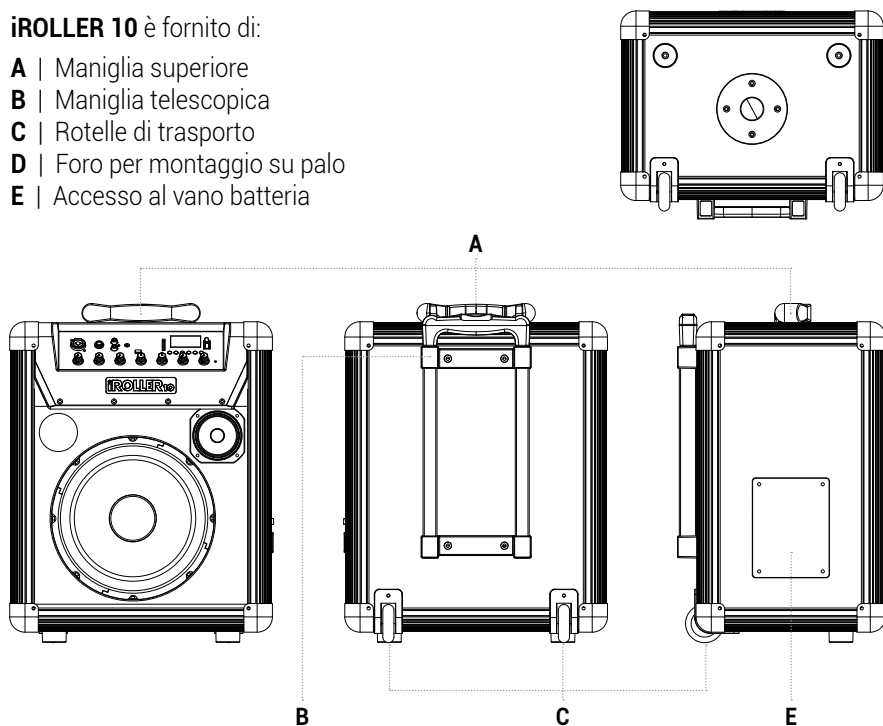
Per le istruzioni relative a sicurezza, le precauzioni, la garanzia e lo smaltimento fate riferimento all'allegato sezione 2.

Per ulteriori informazioni su tutti i prodotti del catalogo **A.N.T** consultate il nostro sito: www.ant-sound.com

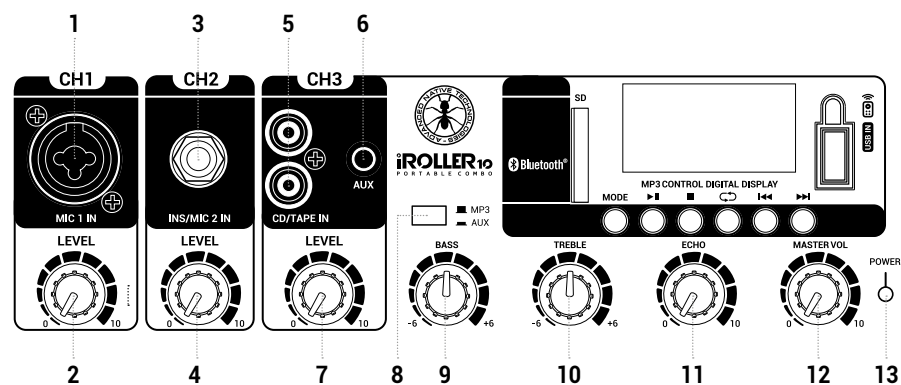
2 | INSTALLAZIONE

iROLLER 10 è fornito di:

- A | Maniglia superiore
- B | Maniglia telescopica
- C | Rotelle di trasporto
- D | Foro per montaggio su palo
- E | Accesso al vano batteria



3 | DESCRIZIONE



3.1 | INGRESSI & CONTROLLI

1 MIC 1 IN

Ingresso microfono bilanciato (combo XLR-F/jack da 6,35mm. - 1/4"). È possibile usare anche un cavo microfonico jack non bilanciato.

2 CH 1 LEVEL

Questa manopola regola il livello del canale CH1, ruotatela verso destra per alzare il livello, verso sinistra per diminuirlo.

3 INS/MIC 2 IN

Ingresso con presa jack da 6,35mm. (1/4") sbilanciata per strumento o microfono.

4 CH 2 LEVEL

Questa manopola regola il livello del canale CH2, ruotatela verso destra per alzare il livello, verso sinistra per diminuirlo.

5 CD/TAPE IN

Ingresso stereo sbilanciato con prese RCA per lettore CD o registratore. Internamente il segnale è sommato in mono.

6 AUX

Ingresso sbilanciato con presa stereo da 3,5mm per qualsiasi dispositivo esterno come smartphone, tablet e pc.

7 CH 3 LEVEL

Questa manopola regola il livello del canale CH3, ruotatela verso destra per alzare il livello, verso sinistra per diminuirlo.

8 MP3/AUX SWITCH

Seleziona la sorgente di segnale per il canale 3 (CH 3). Con l'interruttore premuto sono selezionate la presa RCA o l'ingresso stereo da 3,5mm mini jack, con l'interruttore alzato il lettore MP3 diventa la sorgente.

9 LOW

Equalizzatore delle frequenze basse. Utilizzate questo controllo per enfatizzare o attenuare le frequenze in gamma medio-bassa.

10 HIGH

Equalizzatore delle frequenze alte. Utilizzate questo controllo per enfatizzare o attenuare le frequenze in gamma medio-alta.

11 ECHO

Questa manopola regola il volume dell'effetto per il canale microfonico 1 (CH 1), ruotatela verso destra per alzare il livello, verso sinistra per diminuirlo.

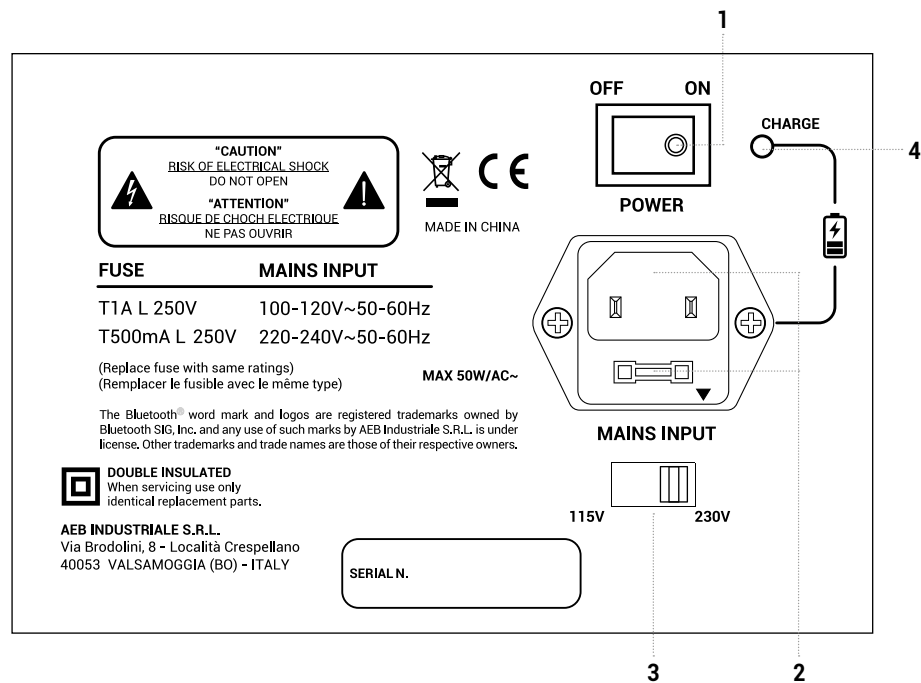
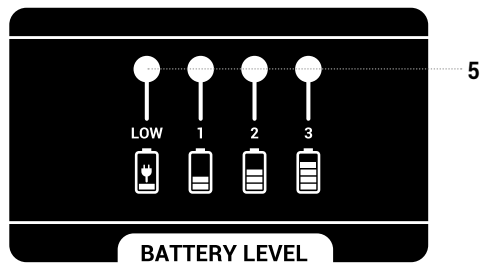
12 MASTER VOL

Controllo generale di volume del diffusore.

13 LED POWER

Questo led si accende quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica o alimentato dalla batteria integrata e l'interruttore di accensione POWER è commutato su ON.

3.2 | ALIMENTAZIONE



1 POWER ON/OFF

Interruttore di accensione/spengimento dell'apparecchio.

2 MAINS INPUT

Presca IEC di alimentazione con porta-fusibile integrato. Inserite in questa presa il cavo per l'alimentazione elettrica ma accertatevi che l'apparecchio sia spento prima di collegare il cavo alla rete. Per la vostra sicurezza, non scollegate mai il polo di terra.

ATTENZIONE: Sostituire il fusibile unicamente con uno dello stesso tipo e con gli stessi valori. Se il fusibile continua a saltare, rivolgetevi ad un centro di assistenza autorizzato.

3 115V/230V

Selettore della tensione di esercizio. Generalmente non occorre agire su questo comando poiché è impostato in automatico dalla fabbrica.

ATTENZIONE: Prima di accendere l'apparecchio assicuratevi che la tensione di rete e quella del dispositivo coincidano.

4 LED CHARGE

Si accende durante la procedura di ricarica della batteria interna. Quando la batteria è completamente carica, il LED CHARGE si spegne. Per poter caricare la batteria, è necessario collegare il cavo di alimentazione alla presa di rete.

5 LED BATTERY LEVEL

Indicatori di stato della batteria interna

3: batteria completamente carica.

2: batteria carica a metà.

1: batteria quasi scarica, ricaricarla al più presto.

LOW: batteria scarica, collegate l'apparecchio alla rete elettrica.

ATTENZIONE! Per preservare l'efficienza della batteria ricaricarla ogni 3 mesi per 14 ore. Se necessario, sostituire la batteria con una del medesimo tipo o equivalente.

ATTENZIONE! La durata della batteria può variare a seconda delle condizioni di utilizzo.

⚠ ATTENZIONE! Il tempo di ricarica varia in funzione dello stato della batteria che può variare da 1 a 15 ore circa.

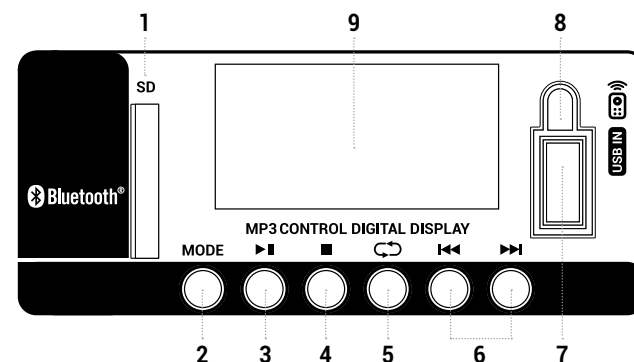
PRECAUZIONI DI SICUREZZA E ISTRUZIONI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AL PIOMBO-ACIDO REGOLATE DA VALVOLA VRLA

ATTENZIONE: Nelle normali condizioni di impiego e funzionamento dell'apparecchio, non insorgono pericoli o rischi per la batteria al piombo-acido. Tuttavia si raccomanda di prendere nota delle seguenti caratteristiche e adottare queste precauzioni di sicurezza.

- Le batterie VRLA includono un elettrolita che contiene acido solforico diluito. L'acido solforico svolge azione corrosiva e può causare gravi ustioni da sostanze chimiche.
- I composti di piombo sono classificati come tossici (se ingeriti).
- In caso di fuoriuscite usare un legante, come la sabbia, per assorbire l'acido versato; usare calce viva/carbonato di sodio per neutralizzare; smaltire prestando debita attenzione ai regolamenti locali in vigore; non consentire l'immissione nella rete fognaria, nel terreno o in corsi d'acqua.
- Durante la fase di carica, o durante il funzionamento, le batterie al piombo-acido possono sviluppare gas di idrogeno e ossigeno, che in talune circostanze possono formare una miscela esplosiva.
- Le batterie al piombo-acido possono contenere una notevole quantità di energia, che può essere una sorgente di alta corrente elettrica e di gravi scosse elettriche nell'eventualità di un cortocircuito.
- Non usate acqua in caso di incendio, ma solo mezzi di estinzione idonei come CO₂ o agente estinguente in polvere secca.
- Per la sostituzione rivolgetevi sempre a personale specializzato.
- Conservare al coperto e al riparo dal calore - le batterie al piombo-acido non sono soggette a congelamento fino a una temperatura di -50°C.
- Quando possibile, caricate interamente la batteria. Non immagazzinatela mai completamente scarica, vuota o semi scarica. Se l'apparecchio rimane inattivo per un lungo periodo, scollegate la batteria, riponete le coperture ai terminali e conservatela in un luogo asciutto, lontano dalle fonti di calore, ricaricandola ad intervalli regolari.

⚠ ATTENZIONE: Questo apparecchio contiene una batteria al piombo-acido regolata da valvola VRLA, le batterie esauste sono considerate rifiuti tossici e devono essere smaltite in ottemperanza alla normativa vigente.

3.3 | SEZIONE MP3



1 SD

Slot per scheda SD fino a 32 GB. Quando inserite la scheda fate attenzione al senso di inserimento: i contatti della scheda SD devono essere a destra. Per scegliere la sorgente di segnale del lettore MP3 usate il tasto MODE.

2 MODE

Seleziona la sorgente di segnale del lettore MP3 (scheda SD/chiavetta/Bluetooth®).

3 PLAY/PAUSE ►||

Premete questo tasto per avviare (PLAY) o interrompere (PAUSE) la riproduzione di un brano.

4 STOP ■

Premete il tasto STOP per fermare la riproduzione del brano.

5 REPEAT ◀▶

La funzione REPEAT permette la riproduzione dei brani in sei modalità diverse: Normal/Random/Browse/All/Repeat One/Repeat Folder (Normale/Casuale/Scorri/Tutti/Ripeti uno/Ripeti cartella).

6 INDIAETRO/AVANTI ◀◀ ▶▶

Premete brevemente per passare al brano precedente o a quello seguente. Premete questi tasti più a lungo (> 1 sec.) per variare il volume del lettore MP3 (◀◀ inferiore, ▶▶ maggiore).

7 USB IN

Ingresso per chiavetta USB con capacità fino a 32 GB. Per selezionare USB come sorgente del segnale usate il tasto MODE.

8 IR

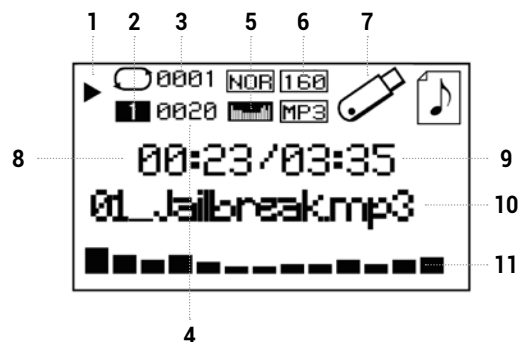
Consente di gestire lettore MP3 tramite il telecomando in dotazione, orientate

il telecomando direttamente verso l'interfaccia a infrarossi del vostro apparecchio.
Per una corretta sincronizzazione la linea visuale fra i dispositivi deve essere libera.

9 CONTROL DIGITAL DISPLAY

LC multifunzione retro-illuminato.

4 | DISPLAY DELLA SEZIONE MP3



4.1 | VISUALIZZAZIONI DEL DISPLAY

1 STATO DI RIPRODUZIONE

Play ► Stop ■ Pause ||

2 MODO DI RIPRODUZIONE

N = Normale. Tutti i brani presenti sul supporto sono riprodotti in sequenza.
La riproduzione si ferma dopo l'esecuzione dell'ultimo brano.

R = Random (casuale). Sono riprodotti in successione casuale tutti i brani presenti sul supporto.

I = Inizio. Sono eseguiti in sequenza i primi 10 secondi di ogni brano presente sul supporto.

A = All (tutti). Sono ripetuti tutti i brani presenti sul supporto. Nel caso in cui siano inserite sia una scheda SD che una memoria USB, al termine della riproduzione di tutti i brani di un supporto la riproduzione passa automaticamente ai brani dall'altro supporto.

1 = Repeat One. Il brano selezionato è ripetuto continuamente.

F = Repeat Folder. Sono ripetuti tutti i brani di una cartella.

3 NUMERO DEL BRANO

Numero del brano in riproduzione.

4 NUMERO DEI BRANI

Numero di brani presenti sul supporto scelto.

5 EQUALIZZATORE

Mostra il preset di equalizzazione scelto.

6 FORMATO FILE

Mostra il formato del file del brano in riproduzione.

7 SUPPORTO DI MEMORIA

Mostra il supporto di memoria attualmente selezionato (scheda di memoria SD o chiavetta USB).

8 TEMPO DI ESECUZIONE

Indica in minuti e in secondi il tempo trascorso dall'inizio dell'esecuzione del brano.

9 DURATA DEL BRANO

Indica la lunghezza in minuti e in secondi del brano in riproduzione.

10 NOME DEL BRANO

Indica il nome (se memorizzato) ed il formato file del brano in riproduzione.

11 ANALIZZATORE AUDIO

Mostra il livello sonoro a varie frequenze.

4.2 | MENU SD CARD/UDISK

Le successive operazioni sono relative al menu per scheda SD e chiavetta USB.
Per le operazioni relative alla modalità Bluetooth® fate riferimento alla sezione 4.3.

EQUALIZZATORE (EQ)

Tenete premuto il tasto MODE per circa 1" e selezionate uno dei sette preset (Normal, Pop, Rock, Jazz, Classic, Country, Low bass) dell'equalizzatore. Tramite i tasti ◀◀ e ▶▶ cercate la voce di menu "EQ" e confermate tramite il tasto PLAY/ PAUSE ▶||.

Premete i tasti ◀◀ e ▶▶ per attivare uno dei sette preset dell'equalizzatore; confermate la scelta con il tasto PLAY/PAUSE ▶||.

MODO DI RIPRODUZIONE (PLAY MODE)

Sono disponibili sei modi diversi di riproduzione: All, Repeat One, Repeat

Folder, Normal, Random, Browse (Tutti, Ripeti uno, Ripeti cartella, Normale, Casuale, Scorri). Tenete premuto il tasto MODE per circa 1". Tramite i tasti ◀◀ e ▶▶ cercate la voce di menu "Play Mode" e confermate con il tasto PLAY/PAUSE ▶▶.

SCelta DEL DISPOSITIVO (CHANGE DEVICE)

Selezione della sorgente di segnale per il lettore MP3.

1. Tenete premuto il tasto MODE per circa 1", con i tasti ◀◀ e ▶▶ cercate la voce "Change Device" e confermate con il tasto PLAY/PAUSE ▶▶. Ora usando i tasti ◀◀ e ▶▶ potete selezionare la sorgente di segnale "SD Card" per la scheda SD o "UDISK" per memorie USB. Confermate la scelta tramite il tasto PLAY/PAUSE ▶▶.
2. Premete brevemente il tasto MODE, il lettore MP3 cambia la sorgente del segnale (slot scheda SD/slot di memoria USB/Bluetooth®).

Nel display viene visualizzata la sorgente del segnale.

USCIRE DAL MENU (EXIT)

1. Per uscire dal menu selezionate con i tasti ◀◀ e ▶▶ la voce "Exit" e confermate la procedura con il tasto PLAY/PAUSE ▶▶.
2. L'uscita dal menu avviene automaticamente dopo 8 secondi e sul display torna la visualizzazione principale.

4.3 | MENU Bluetooth®

Le successive operazioni sono relative al menu nella modalità Bluetooth®. Per le operazioni con scheda SD e chiavetta USB fate riferimento alla sezione 4.2.

Il lettore MP3 è provvisto della tecnologia Bluetooth®, ciò rende possibile riprodurre i file audio di un altro dispositivo esterno (ad esempio di uno Smartphone) sul vostro **iRoller 10** purché la distanza tra i due dispositivi sia entro 10 metri.

Per sincronizzare e collegare il lettore MP3 con un dispositivo dotato di tecnologia Bluetooth® usate la seguente procedura:

1. Premete brevemente il tasto MODE finché sul display è mostrata la scritta "BT NOT LINK".
2. Attivate il Bluetooth® del vostro dispositivo per cercare il lettore MP3.
3. Nell'elenco degli apparecchi rilevati dal vostro smartphone o tablet selezionate "iRoller 10" per sincronizzare il vostro dispositivo con il lettore MP3.
4. A sincronizzazione avvenuta il display del lettore MP3 mostra il nome del dispositivo esterno che avete collegato (ad esempio il nome proprio impostato nella memoria dello Smartphone). Una volta collegato è possibile iniziare la riproduzione dei brani.

DISCONNESSIONE Bluetooth®

Se volete terminare il collegamento con un dispositivo Bluetooth® per sincronizzare, per esempio, un altro dispositivo al lettore MP3, premete per circa 1" il tasto MODE con il lettore MP3 in modo Bluetooth® e tramite i tasti ◀◀ e ▶▶ scegliete la voce "BT Disconnect" e confermate con il tasto PLAY/PAUSA ▶▶. Sul display appare "BT NOT LINK" ed è ora possibile collegare un altro dispositivo Bluetooth® al lettore MP3.

RICHIAMO DEGLI ULTIMI DISPOSITIVI USATI

Per ricollegare l'ultimo dispositivo Bluetooth® collegato al lettore MP3, Premete il tasto MODE per circa 1 secondo con il lettore MP3 in modo Bluetooth®. Tramite i tasti ◀◀ e ▶▶ scegliete la voce di menu "Recently reconnection" e confermate con il tasto PLAY/PAUSA ▶▶.

ELIMINAZIONE DELLA SINCRONIZZAZIONE - DELETE PAIRED INFO

Potete scollegare un dispositivo Bluetooth® già sincronizzato premendo per circa 1 secondo il tasto MODE con il lettore MP3 nella modalità Bluetooth®, quindi selezionate la voce "Delete paired info" con i tasti ◀◀ e ▶▶ e premete il tasto PLAY/PAUSA ▶▶ per confermare la scelta.

INFORMAZIONI SUL DISPOSITIVO

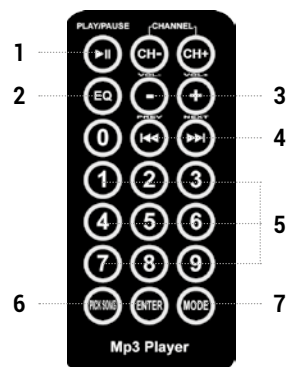
Con il lettore MP3 in modalità Bluetooth®, premete per circa 1" il tasto MODE, poi con i tasti ◀◀ e ▶▶ selezionate la voce di menu "Device Information" e premete il tasto PLAY/PAUSA ▶▶ per confermare la scelta. Una volta sincronizzato, l'apparecchio viene riconosciuto dai vostri dispositivi esterni con il nome proprio "iROLLER 10".

ATTENZIONE: La riproduzione musicale dal dispositivo Bluetooth® collegato può essere interrotta e ripresa premendo il tasto PLAY/PAUSA ▶▶ del lettore MP3.

USCIRE DAL MENU (EXIT)

1. Per uscire dal menu selezionate con i tasti ◀◀ e ▶▶ la voce "Exit" e confermate la procedura con il tasto PLAY/PAUSE ▶▶.
2. L'uscita dal menu avviene automaticamente dopo 8 secondi e sul display torna la visualizzazione principale.

4.4 | TELECOMANDO



4.4.1 | TELECOMANDO PER SCHEDA SD/USB

Indirizzate il telecomando verso il sensore ad infrarossi della porta USB, il raggio di azione è di circa 8 metri.

1 PLAY/PAUSE ►||

Premete il tasto PLAY/PAUSE per avviare la riproduzione di un brano. Se lo premete di nuovo il lettore MP3 va in pausa e la riproduzione è sospesa.

2 EQ

Y Sono disponibili sette memorie equalizzazioni diverse (Normal, Pop, Rock, Jazz, Classic, Country, Low bass) che potete richiamare premendo ripetutamente il tasto.

3 VOL-/VOL+

Questi tasti regolano il volume del lettore MP3 (da 0 a 15). Premete VOL- per abbassare il volume, premete su VOL+ per alzarlo.

4 PREV/NEXT ◀◀ ▶▶

Per selezionare il brano precedente premete brevemente il tasto PREV, per selezionare il brano successivo premete NEXT. Se tenete premuto uno dei due tasti andate avanti o indietro rapidamente.

5 TRACK DIRECT SELECTION

Usate i tasti numerici da 0 a 9 per scegliere direttamente un brano.
Esempio: Se il brano che intendete scegliere è il 18, premete brevemente per una volta il tasto 1 e poi il tasto 8 (nel display appare brevemente "0018").

6 ENTER

Premete il tasto ENTER per accedere al menu per la scelta dell'equalizzatore, del modo di riproduzione e della sorgente del segnale.

EQ - Equalizer

Per selezionare uno dei sette preset dell'equalizzatore premete il tasto ENTER e tramite i tasti PREV e NEXT cercate la voce di menu "Eq", infine premete il tasto PLAY/PAUSE per confermare. Ora potete attivare uno dei sette preset dell'equalizzatore tramite i tasti PREV e NEXT e scegliere quello desiderato tramite il tasto PLAY/PAUSE.

Play Mode – Playback mode

Potete scegliere fra sei diversi modi di riproduzione: Normal/Random/Browse/All/Repeat One/Repeat Folder (Normale/Casuale/Scorri/Tutti/Ripeti uno/Ripeti cartella). Premete il tasto ENTER e con i tasti PREV e NEXT, selezionate la voce di menu "Play Mode" (in chiaro) e confermate la scelta con il tasto PLAY/PAUSE. Ora premete i tasti PREV e NEXT per richiamare i sei modi di riproduzione e scegliere quello desiderato tramite il tasto PLAY/PAUSE.

Sceita della sorgente del segnale (Change Device)

Selezione della sorgente di segnale del lettore MP3.

1. Premete il tasto ENTER e con i tasti PREV e NEXT, cercate la voce di menu "Change Device" (in chiaro) e confermate la scelta con il tasto PLAY/PAUSE. Ora tramite i tasti PREV e NEXT potete scegliere come fonte di segnale "SD Card" per la scheda di memoria SD o "UDISK" per la chiavetta USB, confermate la scelta tramite il tasto PLAY/PAUSE.

2. Premendo brevemente il tasto MODE il lettore MP3 cambia la sorgente del segnale (scheda SD/chiavetta USB/Bluetooth). Nel display è mostrata la sorgente di segnale attivata.

Uscire dal menu (Exit)

1. Per uscire dal menu selezionate tramite i tasti PREV e NEXT, la voce di menu "Exit" e confermare la procedura con il tasto PLAY/PAUSE.
2. Dopo 8" l'apparecchio esce automaticamente dal menu e sul display torna la schermata principale.

7 MODE

1. Premendo brevemente il tasto MODE, il lettore MP3 cambia la sorgente del segnale (scheda SD/chiavetta USB/Bluetooth). Nel display è mostrata la sorgente di segnale attivata.

2. Premete per circa 2" questo tasto per accendere/spegnere il lettore MP3. Potete spegnere e accendere il lettore MP3 esclusivamente con il telecomando a infrarossi, non dal dispositivo stesso.

NOTA: I tasti CHANNEL (CH-, CH+) e PICK SONG sono disabilitati.

4.2.2 | COMANDO A DISTANZA PER Bluetooth®

1 PLAY/PAUSE ►||

Premete il tasto PLAY/PAUSE per iniziare la riproduzione di un brano. Se premete di nuovo, il lettore MP3 passa in modo pausa e la riproduzione è sospesa.

2 VOL-/VOL+

Questi tasti regolano il volume del lettore MP3 (da 0 a 15). Premete VOL- per abbassare il volume, premete su VOL+ per alzarlo.

3 PREV/NEXT ◀◀ ▶▶

Per selezionare il brano precedente di un album premete brevemente il tasto PREV, per selezionare il brano successivo premete NEXT.

4 ENTER

Premete il tasto ENTER per entrare nel menu Bluetooth®. Funzionamento e regolazioni sono descritte nel capitolo "MENU Bluetooth®".

5 MODE

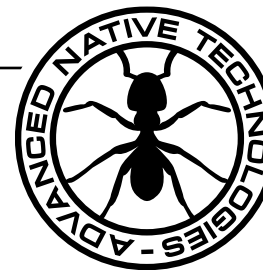
1. Premete brevemente il tasto MODE il lettore MP3 per cambiare la sorgente del segnale (scheda SD, chiavetta USB o Bluetooth®). Nel display è mostrata la sorgente di segnale attivata.

2. Premete questo tasto per 2" circa per accendere o spegnere il lettore MP3. Il lettore MP3 può essere acceso e spento solo tramite il telecomando ad infrarossi, ma è attivato automaticamente all'accensione del vostro apparecchio.

NOTE: I tasti CHANNEL (CH-, CH+), EQ, PICK SONG ed i tasti numerici 0 - 9 non hanno alcuna funzione nel modo Bluetooth®.

5 | SOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	SPIE LUMINOSE	SOLUZIONE
Nessun suono o suono troppo basso.	LED Power spento	Assicuratevi che l'apparecchio sia collegato correttamente alla presa di corrente e/o che la batteria non sia scarica.
LED Power acceso ma MASTER VOL abbassato.		Alzate il livello di MASTER VOL.
LED Power acceso, MASTER VOL alzato ma LEVEL dei canali di ingresso abbassati.		Controllate i collegamenti tra le sorgenti ed il mixer. Alzate LEVEL degli ingressi.
LED Power acceso, MASTER VOL alzato e lettore player MP3 in riproduzione.		Controllate il selettore MP3/AUX dei CH 3. Controllate la sorgente (SD, USB o Bluetooth) del lettore MP3. Controllate VOL del telecomando.
Spia rossa accesa dello stato della batteria.		Mettete in carica la batteria.
Distorsione.		Attenuate il livello degli ingressi CH1, 2, 3 e/o del MASTER. Assicuratevi di non aver inserito un segnale di linea nel CH1.
Voce poco presente.		Attenuate il livello di "ECHO".
Suono risonante.		Attenuate il livello di LOW.
Suono aggressivo.		Attenuate il livello di HIGH.



6 | CARATTERISTICHE TECNICHE

System type	Bass reflex 2-vie
LF	Woofers custom da 10" - 1.5 V
HF	3" - 0.5" V.C
Amplificatore	Classe D
Potenza di picco (LF+HF)	100 W
Risposta in frequenza	65Hz - 18kHz
SPL – MAX	117dB
Protezioni	Cortocircuito, sovratensione, protezione da sovraccarico.
Controlli	Mic 1 Level, Mic 2 Level, CD/Tape IN Level, Low, High, Echo, Master Volume, tasto AUX/MP3.
Indicatori	Power, 4 led per stato carica batteria.
Ingressi Mic	2 x (1 alternativo a ingresso strumenti CH 2).
Connessioni ingressi Mic	XLR, jack da 6,35mm. (1/4").
Ingressi strumenti	1 x (alternativo a ingresso microfono CH 2).
Connessioni ingressi strumenti	Jack da 6,35mm. (1/4").
Ingresso linea	1 x (selezionabile fra RCA e mini-jack).
Connessioni di ingresso linea	2 (1 x RCA, 1 x mini-jack da 3,5mm.).
Alimentazione	100-120V~ 50-60Hz - 220-240V~ 50-60Hz
Fusibile	T1A L 250V~ / 100-120V~ T500mA L 250V~ / 220-240V~
Batteria	12 V / 5 Ah
Materiale cabinet	MDF 15 mm
Dimensioni (L x A x P)	413 x 530 x 327 (mm) - 16.26" x 20.87" x 12.87"
Peso	17kg - 37.48 lbs
Altre caratteristiche	Flangia stativo 36 mm, rotelle, maniglia estraibile, maniglia superiore, telecomando IR per lettore MP3.

MP3 Player

I/O disponibili	Bluetooth®, chiavetta USB, scheda SD.
Formati compatibili	MP3, WMA.
Comandi Media Player	Mode (Menu/Bluetooth/SD/USB), Play/Pause, Stop, Repeat, Titolo precedente, Titolo successivo).
Visualizzazione Media Player	Display LC multifunzione illuminato.

CLASSIFICAZIONE EMI

In accordo alle normative EN55103, l'apparato è progettato e idoneo all'utilizzo in ambienti elettromagnetici E3 o inferiori (E2, E1).

www.ant-sound.com

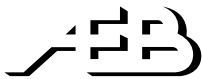
ENG The information contained in this manual have been carefully drawn up and checked. However no responsibility will be assumed for any incorrectness. This manual cannot cover all the possible contingencies which may arise during the product installation and use. Should further information be desired, please contact us or our local distributor. A.E.B. Industriale Srl can not be considered responsible for damages which may be caused to people and things when using this product. Specifications and features are subject to change without prior notice.

ITA Le informazioni contenute in questo manuale sono state attentamente redatte e controllate. Tuttavia non si assume alcuna responsabilità per eventuali inesattezze. Questo manuale non può contenere una risposta a tutti i singoli problemi che possono presentarsi durante l'installazione e l'uso dell'apparecchio. Siamo a vostra disposizione per fornirvi eventuali ulteriori informazioni e consigli. A.E.B. Industriale Srl non può essere ritenuta responsabile per danni o incidenti a cose o persone, causati o connessi all'utilizzazione o malfunzionamento dell'apparecchio.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by A.E.B. Industriale is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Made in China
Prodotto in Cina





A.E.B. Industriale Srl - Via Brodolini, 8 - Località Crespellano
40053 Valsamoggia - Bologna (ITALIA)
Tel +39 051 969870 - Fax +39 051 969725